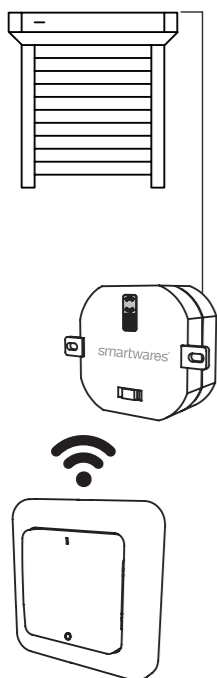



**smartwares®**


## How to use



**smartwares®**

SH4-99572

# Shutter/curtains switch set

**DE** Rollladen-/Gardinschalter-Set  
**FR** Kit d'interrupteurs pour volets roulants  
**NL** Rolgordijn/gordijnen schakelset



**EN** Add extra Plug & Connect products to your set to automate your home. Discover the possibilities to control this set with your smartphone on [www.smartwares.eu/Plug-Connect](http://www.smartwares.eu/Plug-Connect)

**DE** Fügen Sie Ihrem Set zusätzliche Plug & Connect Produkte hinzu, um Ihr Zuhause zu automatisieren. Entdecken Sie die Möglichkeiten, diese Geräte mit Ihrem Smartphone zu steuern, auf [www.smartwares.eu/Plug-Connect](http://www.smartwares.eu/Plug-Connect)

**FR** Ajoutez d'autres produits de la gamme Plug & Connect à votre kit pour automatiser votre domicile. Découvrez de quelle manière vous pouvez contrôler cet ensemble d'appareils depuis votre smartphone sur [www.smartwares.eu/Plug-Connect](http://www.smartwares.eu/Plug-Connect)

**NL** Voeg extra Plug & Connect producten toe aan deze set om je huis verder te automatiseren. Ontdek de mogelijkheden om deze set te bedienen met je smartphone op [www.smartwares.eu/Plug-Connect](http://www.smartwares.eu/Plug-Connect)

Compatible with any sender and receiver from the Plug & Connect and Basic series



Look for one of these icons on the other products

Register your product and stay up to date!  
[www.smartwares.eu/register](http://www.smartwares.eu/register)



**smartwares®**
**EN Shutter/curtains switch set**
**Built-in switch up/down**

- Replaces your current up/down switch
- For devices up to 300 watt
- Fits in a standard installation box
- For electric roll-down shutters, curtains, screens and awnings

**Wireless wall switch**

- Wireless range of 30m.
- CR2032 battery included

**DE Rollladen-/ Gardinschalter-Set Eingebauter Schalter hoch/runter**

- Ersetzt Ihren aktuellen Hoch / Runter-Schalter
- Für Geräte bis 300 Watt
- Passt in eine Standard-Installationsbox
- Für elektrische Rollläden, Vorhänge, Bildschirme und Markisen

**Kabelloser Wandschalter**

- Kabellose Reichweite bis 30m.
- CR2032 Batterie im Lieferumfang enthalten

**FR Kit d'interrupteurs pour volets roulants Interrupteur haut/bas intégré**

- Remplace votre interrupteur haut/bas actuel
- Pour des appareils jusqu'à 300 watt
- S'adapte à un boîtier d'installation standard
- Pour stores, écrans, rideaux et volets roulants électriques

**Interrupteur mural sans fil**

- Portée sans fil de 30 m.
- Pile CR2032 incluse

**NL Rolgordijn/gordijnen schakelaar Inbouwschakelaar op/nee**

- Vervangt de huidige op/nee schakelaar
- Voor apparaten tot 300 watt
- Past in een standaard installatiedoos
- Voor elektrische rolluiken, gordijnen, schermen en zonweringen

**Draadloze muurschakelaar**

- Draadloos bereik van 30m.
- Inclusief CR2032 batterij

**Specifications**

**Built-in switch up/down**

- Wattage : 300
- Frequency : 433.92 MHz
- Wireless range : 30m
- Input : 230V - 50Hz

**Wireless wall switch**

- Battery : 3V type CR2032 (incl.)
- Frequency : 433.92 MHz
- Wireless range : 30m

**E5 Set de interruptor de enrolla do de cortinas**
**Interruptor de subir/bajar integrado**

- Sustituye su actual interruptor de subir/bajar
- Para dispositivos hasta 300 vatios
- Encaja en una caja de instalación estándar
- Para persianas, cortinas, pantallas y toldos enrollables eléctricos

**Interruptor de pared inalámbrico**

- Alcance inalámbrico de 30 m.
- Batería CR2032 incluida

**IT Interruttore sali/scendi Interruttore incassato su/giù**

- Sostituisce il tuo attuale interruttore su/giù
- Per dispositivi fino a 300 watt
- Si adatta in una scatola di installazione standard
- Per tapparelle elettriche, tende, grate e tende da sole

**Interruttore da parete wireless**

- Portata wireless di 30m.
- Batteria CR2032 inclusa

**SV Rullgardin/gardiner omkopplare Inbyggd strömbrytare (upp/ner)**

- Ersätter din befintliga strömbrytare
- För enheter upp till 300 watt
- Passar i den ordinarie kopplingsdosan
- För elektriska fönsterluckor, jalousier, rullgardiner och markiser

**Trådlös väggströmbrytare**

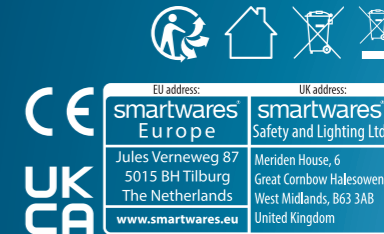
- Trådlös räckvidd upp till 30 m.
- CR2032 batteri medföljer

**PL Zestaw przelacznikow rolet/zaslon Wbudowany przelacznik gora/dol**

- Zastępuje obecny przelacznik gora/dol
- Dla urządzeń do 300W
- Pasuje do standardowego pudełka instalacyjnego
- Do elektrycznych żaluzji, zasłon, ekranów i markiz

**Bezprzewodowy przelacznik ścienny**

- Zasięg bezprzewodowy 30m.
- W zestawie bateria CR2032



**smartwares®**